

Distr.: General
26 January 2010
Arabic
Original: English



رسالة مؤرخة ٢٦ كانون الثاني/يناير ٢٠١٠ موجهة إلى الأمين العام من رئيس مجلس الأمن

بصفتي رئيسا لمجلس الأمن، أحيل إليكم رسالة مؤرخة ١١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٠ موجهة من رئيس الفريق العامل التابع لمجلس الأمن المعني بالأطفال والتزاع المسلح المنشأ بموجب قرار المجلس ١٦١٢ (٢٠٠٥)، استنادا إلى استنتاجات الفريق العامل المعتمدة في ١٨ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٩ (S/AC.51/2009/6) (انظر المرفق).

(توقيع) جانغ يسوي
رئيس مجلس الأمن



مرفق الرسالة المؤرخة ٢٦ كانون الثاني/يناير ٢٠١٠ الموجهة إلى الأمين العام
من رئيس مجلس الأمن

رسالة مؤرخة ١١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٠ موجهة إلى الأمين العام من
رئيس الفريق العامل المعني بالأطفال والتزاع المسلح

في ١٢ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٩، قام الفريق العامل المعني بالأطفال والتزاع المسلح المنشأ بموجب قرار مجلس الأمن ١٦١٢ (٢٠٠٥) بدراسة تقرير الأمين العام عن الأطفال والتزاع المسلح في بوروندي (S/2009/450). وفي أعقاب الاجتماع المعقود في ١٨ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٩، اعتمد الفريق العامل استنتاجاته المتعلقة بالأطراف في النزاع المسلح في بوروندي (S/AC.51/2009/6).

وفي متابعة لتوصيات الفريق العامل التي أقرها مجلس الأمن، ورهنا بأحكام القانون الدولي المنطبقة وقرارات مجلس الأمن ذات الصلة بما فيها قرارا مجلس الأمن ١٦١٢ (٢٠٠٥) و ١٨٨٢ (٢٠٠٩) وتمشيا مع هذه الأحكام والقرارات، أوكل إلي بصفتي رئيس الفريق العامل أن أثنى على الجهود التي يبذلها الممثل الخاص المعني بالأطفال والتزاع المسلح ومكتب الأمم المتحدة المتكامل في بوروندي واليونيسيف، بالتنسيق مع حكومة بوروندي، للمساهمة بفعالية في حماية الأطفال، وعلى ما يبذلونه من جهود لإشراك قوات التحرير الوطنية، فضلا عن المنشقين المزعومين عن تلك القوات، وذلك بغرض وضع حد لتجنيد الأطفال وتيسير الإفراج عن المتضررين منهم.

وفي هذا الصدد، أطلب من سعادتكم حث منظومة الأمم المتحدة على دعم حماية الطفل وإدماجها في عملية نزع السلاح والتسريح وإعادة الإدماج التي تجري في بوروندي، وأدعوكم إلى مناشدة المجتمع الدولي أن يواصل تخصيص التمويل الكافي لبناء القدرات اللازمة لبرامج نزع السلاح والتسريح وإعادة الإدماج الطويل الأجل لصالح الأطفال في بوروندي.

وختاما، ألتمس من سعادتكم أيضا إعداد تقرير متابعة عن تنفيذ استنتاجات الفريق العامل، ليصدر في عام ٢٠١٠.

(توقيع) كلود هيلير

رئيس الفريق العامل المعني بالأطفال والتزاع المسلح